BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djárason 14 sèptèmber 2022 | Preis:$1.00

GASTU EKSORBITANTE PA MANDA TURISTA KU MURI KAS BÈK

FuHiKuBo ta gradisí Banko Maduro



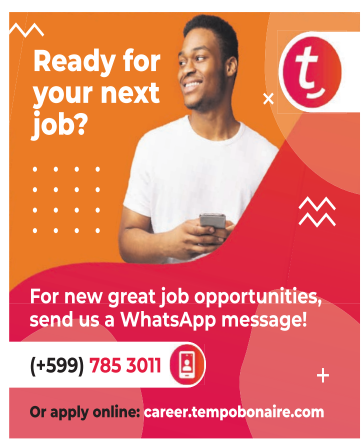
Djaweps anochi Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) a invitá FuHiKuBo na e selebrashon di 60 aña di e banko. Durante e presentashon prinsipal, kuater instansia a risibí un gesto di parti di MCB Bonaire. Entre e kuaternan akí ta inkluí FuHiKuBo. FuHiKuBo ta agradesido pa e gesto i tambe pa rekonosé e trabou ku e fundashon ta hasi pa e isla di Boneiru.

Poder di empresa riba media ta grandi
Página 9

Ordenansa nobo transporte públiko funesto pa taksista
Página 4

Di tres 'Taste of Bonaire' edishon 'Turismo i kultura'
Página 20





For di 14 di sèptèmber 2022

Por pidi kompensashon un biaha di 1.300 dòler pa koriente

KRALENDIJK – For di 14 di sèptèmber 2022, siudadanonan ku un entrada abou por pidi un kompensashon di 1.300 dòler pa koriente. Ta duna e kompensashon un biaha. Ta pa siudadanonan ku un entrada abou ku mensualmente ta haña un resibu di koriente di WEB òf tin Pagabon. Nan por hasi un petishon riba www.bonairegov.com Por pidi e kompensashon tambe na un sentro di bario.

Petishon

Direktorado Komunidat i Kuido ta atendé ku e petishonnan pa e kompensashon. Tin kondishon pa haña e kompensashon. Esun ku hasi e petishon mester ta inskribí na Boneiru na Ofisina di Registro Sivil. Ta mira haltura di entrada di e persona ku ta pidi e kompensashon. Tambe ta mira kuantu hende den kas tin un entrada, i kiko ta e total di entrada. Pa petishon di e kompensashon, esun ku hasi e petishon tin ku entregá dokumento. Pa mira kua dokumento, subi www.bonairegov.com



Si un hende tin derechi riba e kompensashon, ta depositá e montante di 1.300 dòler riba kuenta di e persona na WEB. Un persona ku no tin debe pendiente na WEB, tin e ora ei un montante di 1.300 dòler pa paga su koriente. Ta deskontá e ora ei e montante ku e persona mester paga WEB di e 1.300 dòler.

Tanten ku e persona tin sèn riba e kuenta na WEB, e mes no mester paga e kuenta. Ora el a usa tur e sèn, e persona mes mester paga e kuenta atrobe. Riba e resibu di koriente di WEB, un persona por mira kuantu sèn e tin ainda di e kompensashon. Empleadonan di Direktorado Komunidat i Kuido ta rekordá siudadanonan na tempu ki ora nan mes mester paga e kuenta.

Si un persona tin un debe pendiente na WEB, ta deskontá e debe for di e kompensashon di 1.300 dòler. Si a kita koriente, ta deskontá e 40 dòler pa bolbe konektá koriente for di e kompensashon.

Siudadanonan ku Pagabon ku tin derecho riba e kompensashon, ta haña un token (un bòn) di 1.300 dòler ku un kódigo.

Ku e kódigo nan por rekargá na kas e montante di 1.300 dòler den e kashi di Pagabon. E kódigo ta funshoná solamente na e kashi di e persona ku ta haña e kompensashon. Pues un otro hende no por usa e token.

Pa e preguntanan mas hasí i splikashon tokante e kondishonnan di e kompensashon, mira riba www.bonairegov.com òf e página di facebook 'Gobièrnu di Boneiru'. Si nan tin pregunta, habitantenan por yama òf app 701 10 55, òf manda un meil pa koriente@bonairegov.com

Detenshon pa violashon lei di arma

KRALENDIJK -- Den oranan di mardugá, alrededor di 4'or djasabra 10 di sèptèmber, Polis a detené e hòmber di inisial B.A. di 27 aña di edat riba Kaya Maria Carmen Hellmund-Boom, en konekshon ku violashon di lei di arma BES.

E sospechoso tabata enbolbí den un bringamentu i a bai kas pa buska dos kuchú.

Detenshon pa maltrato ku arma

KRALENDIJK -- Den oranan di anochi djabièrnè 9 di sèptèmber, Polis a detené dos hòmber di inisial J.E.A. di 21 aña di edat i J.P.G.J.G. di 46 aña, en konekshon ku maltrato ku arma. E sospechosonan a maltratá un hòmber ku un bate di beisbòl. A transportá e víktima pa hospital pa tratamentu médiko.

GASTU EKSORBITANTE PA MANDA TURISTA KU MURI KAS BÈK

KRALENDIJK- Mundu kompleto ta konsiderá Boneiru komo un paraiso di vakashon i alabes nos ta boga pa mas turista bishitá nos isla. Den nos afan pa atraé mas bishitante nos ta pèrdè un parti hopi importante for di bista. Tin un problema grandi pa transportá restunan mortal dirèkt for di Boneiru pa eksterior. Na e momentu aki mester manda un kaha di morto ku mester bai Merka òf otro destinashon via Kòrsou. “Nos ta boga pa turismo pero, si e turista yega aki e no por bai bèk. Bo no ta spera ku hende ta fayesé pero e ta sosedé. Esaki ta un situashon basta fèrfelu”, Rene Sidney ta bisa. E ta propietario di agensia funerario Consuelo Memorial.

Hopi sèn

Kier men si por ehèmpel un sambuyadó turista merikano muri na Boneiru i su famia skohe pa entiero normal na lugá di kremashon, mester manda e kaha Kòrsou ku Don Andres. For di Kòrsou, bai Merka via American Airlines òf otro kompania. Tambe pa otro paisnan esaki ta konta. Pues aunke ku tin buelo ta sali for di Boneiru pa Merka i Oropa, no por hasi buelonan asina. Konsekuensia ta ku transporte di un resto mortal for di Boneiru pa Merka via Kòrsou ku Don Andres, ta kosta dòbel kompará ku si a saka e morto dirèkt for di Boneiru pa Merka.

“E gastunan por yega te 12 mil dòler, 15 mil dòler i te asta 18 mil dòler”, Sidney ta amplia. Aunke e persona ku a fayesé tabata sigurá, den mayoria kaso por deklará e montante despues di a kubri esaki.

Pa aña un promedio di 100 persona ta muri na Boneiru. 25 porshento di esaki ta estranhero. Di e estranheronan aki 20 porshento ta turista i 5 porshento ta hulandes oropeo.

Seguridat konforme lei

Tin ku menshoná ku apesar ku for di aña 2018 no por transportá restunan mortal for di Boneiru, tòg esaki a sosedé. Entrante yanüari 2022 apsolutamente esaki no ta posibel mas. “No ta e reglanan a bira mas strèn, ta awor ta traha segun lei”, Jaap Engel, hefe di seguridat di Aeropuerto Internashonal di Boneiru (BIA) ta bisa. E ta splika ku e situashon aki ta responsabilidat di e aerolíneanan. “Loke BIA a hasi ta trese tur e partidonan envolví huntu pa nan kana e proseso pa por yega na un solushon. BIA no ta tene man di e partidonan pa ku esaki. E hendenan mester tuma e pasonan korekto”, e ta agregá.

Resumiendo e situashon ta lo siguiente. Un aerolínea mester haña aprobashon di e supervisor pa por aseptá restonan mortal den e avion. Esaki ta sosedé solamente si e aerolínea tin bon bista riba tur e medidanan di seguridat i kontrol pa ku e restu mortal. Segun Engel, na e momentu aki TUI ta e úniko aerolínea ku tin e aprobashon. Den mundu di aviashon, ta konsiderá restonan mortal komo karga spesial i transporte di esaki ta mará na reglanan internashonal konforme seguridat. Por ehèmpel e kurpa mester ta balsamá pa evitá kualke vírus òf bakteria, ademas mester garantisá vigilansia enkonekshon ku transporte di droga òf asta un bòm.

Pues e kas funerario tin un parti grandi den kon atendé i sigurá e resto mortal.





Sertifiká

Sidney ta konsiente di e nesesidat aki i ta preokupá pa e situashon aktual. “Ta un situashon hopi duru pa famia ku ke restonan mortal di nan ser kerí huntu ku nan.” P'esei nan ta trata na hasi tur posibel pa kumpli ku e eksigensianan. “For di mart nos ta sertifiká komo kolaboradó i kontroladó na aeropuerto. Nos ta wardando riba ‘audit’ for di Hulanda, e ta splika.” Ta surgi serka BONERIANO e pregunta kon largu e proseso lo dura serka e aerolíneanan? Na momentu ku Consuelo Memorial ta kumpli kompletamente ku tur e eksigensia ainda mester warda pa e aerolíneanan konserní risibí aprobashon di e supervisor? No ta mihó pa konhuntamente kana e proseso aki?

Posibel solushon?

BONERIANO a komprondé ku si instalá na aeropuerto un skèner speshal pa ku restu mortal esaki por aselerá e proseso pa yega na un solushon. “Huntu ku gobièrnu òf otro partidonan nos ta dispuesto pa hasi e inivershon aki”, Sidney ta agregá. Mirando ku ta trata di un situashon ku hopi bia ta toka un turista ta interesante pa Tourism Corporation Bonaire (TCB) profundisá den e posibilidat pa krea un fondo, kisas huntu ku BONAHATA i Hospitality Group pa por kubri e gastunan eksorbitante aki. Òf destiná parti di e impuesto pa turismo pa kubri esaki? BONERIANO a trese e pregunta aki pa Miles Mercera, direktor di TCB: “Mi ta bai chèk esaki. Mi no ta na altura”, el a reakshoná. BONERIANO lo sigui vigilá e proseso aki i warda un reakshon di Mercera despues ku el a chèk e situashon.

TRIUNFO DI SANTA KRUS

14 di Sèptèmber 2022

“... Dios a manda su Yu den mundu, pa salba mundu pa medio di djE.” (cf Huan 3,17)

E berdat di nos fe ta, ku Hesus a bini na mundu pa salba nos, pa medio di su morto riba krus. Salbashon no ta un akto mágiko, pa nos sinti nos dushi den nos zona di kòmfòrt i biba un bida kómodo. Tampoko nos fe no ta dependé di un resultado místiko ku nos ta deseá di mira, den e tempu ku nos a stipulá, pero e ta rekerí un proseso di konsientisashon, di konosementu di Dios, di su madurashon i di nos pasenshi.

Fe di e pueblo eskohí a kuminsá tambaliá i nan a pèrdè pasenshi durante nan peregrinashon den desierto; “Nan a kuminsá keha kontra Señor i kontra Moises: Boso a saka nos for di Egipto kaminda, maske nos tabata katibu, nos tabata kome nos barika yen, pa nos bin muri awor den desierto?” (cf Num 21,5)

Señor hasi nos fe madurá, pa nos por apresiá bo obra salvífiko den nos bida, den bo tempu dibino.

1L Num 21,4b-9; Salmo 78,1-2.34-38; 2L Fil 2,6-11; Ev. Huan 3,13-17

005999-522-4056 Un Snechli Pan unsnechilpan

Konsehal Bernabel a reuní ku taksista

Ordenansa nobo transporte públiko funesto pa taksista



Taksistanan ku a partisipá na e enkuentro.

KRALENDIJK – Kolegio Ehekutivo a tuma e inisiativa pa regulá transporte públiko na Boneiru. Esaki ta un bon inisiativa i kos bon mester por gosa di sosten di Konseho Insular i pueblo den su totalidat. Miembro di Konseho Insular di Frakshon UPB, Esther Bernabela, na momentu ku el a studia e konsepto, sinembargo a kai ariba ku tin algun artíkulo den e ordenansa nobo ku ta krea diskrepansia entre e diferente gruponan. E grupo mas perhudiká ta e di grupo di taksista.

Pa e motibu akí Bernabela a organisá un enkuentro ku e grupo di taksista pa informá nan di loke ta pasando i pa por a ilustrá na nan kiko ta e akshon ku e ta bai tuma pa koregí e situashon. E akshon ta enserá presentashon di kambio den e ordenansa.

Falta di vishon

Bernabela: "Mi ta haña esaki un bon inisiativa, pasobra e dos ordenansanan ku tabata duna espasio legal pa transporte públiko na nos isla, ya no ta di e tempu akí i tin hopi punto ku a kue nan propio rumbo. Pa regulá tur e kosnan ku a krese robes atraves di tempu i pa pone un liña kla pa a-tendé ku tur práktika ku por spera den futuro, ta nesesario pa bini ku un kuadro di lei nobo. Esta e ordenansa nobo."

Na momentu ku el a studia e konsepto, segun Bernabela, sinembargo el a sinti falta di un vishon ku ta indiká unda nos ke ta i unda nos ke yega ku nos transporte públiko. Banda di esaki, el a kai riba algun artíkulo ku ta krea diskrepansia entre e diferente gruponan ku ta aktivo den transporte públiko.

Pa ta mas eksakto a kai ariba ku e konsepto di ordenansa nobo aki no ta duna oportunidat igual na e gruponan menshoná i asta ta privilegiá un grupo riba otro.

Debil i vulnerabel

E grupo ku mas ta perhudiká, ta un biá mas e parti ku sosioekonómikamente ta mas débil i vulnerabel. Ta trata aki di e grupo di taksista. Komo representante den Konseho Insular pa Frakshon di UPB, un partido ku basá riba su ideologia kristiandemókrata, di akuerdo ku Bernabela, ta kere den unidat di e núkleo familiar, un partido ku a krea e struktura aktual pa duna oportunidat di un bida desente i na òrdu pa tur famia na nos isla.

Bernabela ta sigui: "Mi no por ta na fabor di un ordenansa ku ta kita pan for di boka di tata i mama di famia, sin ku esaki ta nesesario. E gobièrnu akí ta unu di inklushon, nos tur mester tin e oportunidat di kana padilanti. Ekskluí grupo for di posibilidatnan eksistente, òf posibilidatnan nobo, no ta algu ku mi por sostené. E taksista ya kaba ta biba bou di tenshon kontinuo. Nan tin un pèrmit di gobièrnu pa kore taksi, pero bùs i outonan di hotèl, òf representantenan di kasnan ku ta hür klandestinamente, ta rekohé 90% di tur pasahero ku yega Boneiru via aeropuerto. Pa koroná obra, gobièrnu ta presentá un ordenansa ku ta impedí taksista pa organisá, bende i efektuá tour pa diferente parti di Boneiru, siendo ku tur hende ta na altura ku sin e posibilidat pa tour, e taksista manera nos konosé esaki lo pasa pa historia. Anto tur esaki sin ku nunka a sinta na mesa ku e grupo akí, manera ta hasi ku tur otro grupo."

Enkuentro

Ta pa e motibu aki, segun Bernabela, el a organisá un enkuentro ku e grupo akí, pa informá nan di loke ta pasando i pa por a ilustrá na nan kiko ta e akshon ku e ta bai tuma pa koregí e situashon. E akshon aki ta enserá presentashon di kambio den e ordenansa. E nòmber ofisial pa e kambionan akí ta enmienda.

"Pues, na e momento oportuno, mi lo presentá e kambionan aki na Konseho Insular. E kambionan akí ta salí for di un vishon ku ta duna balor i realse na e identidat boneriano, ku mester ta e enfoke den e fase ku nos ta awor komo Boneiru. Mi lo sigui duna informashon riba e tópiko akí i mas, na kaminda pa yega na solushon," Bernabela a duna di konosé.

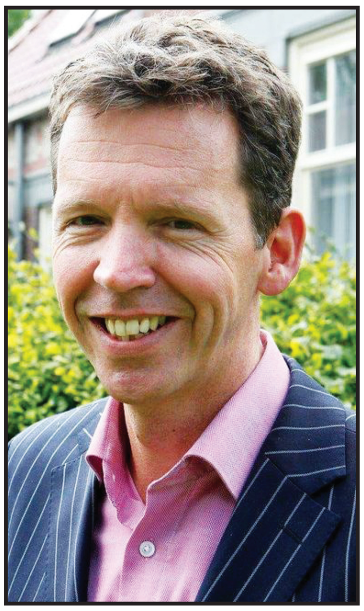
Robin Rispens nombrá komo Notario

KRALENDIJK – Pa medio di desishon di Reino, entrante 15 di sèptèmber a nombra Robin Rispens komo Notario na Boneiru. E huramentashon ta tuma lugá dia 19 di sèptèmber.

Rispens di 55 aña di edat ta trahando ya pa un aña na ofisina di Aniek Schouten, den e funshon di kandidato Notario. Den e ròl akí ya e tabata responsabel pa akta di derecho familiar, manera tèstamènt, deklarashon di derecho di herensia i kondishonnan matrimonial.

Regularmente Rispens a aktua komo remplasante di e aktual Notario den funshon, Aniek Schouten.

Estudio i eksperensia



Na 1993 Rispens a haña su diploma di Universiteit van Utrecht, pa kua el a terminá su estudio. Den su provinsia natal, Friesland, el a kuminsá traha komo kandidato Notario na Leeuwarden i despues na Joure.

Na 2005 pa medio di desishon di Reino, ofisialmente a nombra Rispens komo Notario na Gorredijk, Friesland. Despues di 16 aña trahando komo Notario ei nan, na 2021 el a stòp di traha komo Notario debí na su mudansa pa Boneiru.

Parti faborito

E notario ta pashoná riba tur área di trabou notarial interesante. E ta un hende di tur kaminda, ku un interes importante pa derecho familiar. Pero prinsipalmente e ta haña dushi pa por sostené hende momentu ku nan ta pará dilanti un parti krusial di nan bida.

"Dentro di e mundu notarial nos ta kustumá pa usa hopi profeshonalismo. Mi ta haña bon pa durante e ehersementu di mi ofishi, ofisialmente e ta kai bèk riba e hende. Asina huntu nos ta sòru ku ta hasi afsprak konkreto, pero sí riba un manera komprendibel," segun e notario.

Rispens ta papia hulandes, fries i ingles bon i ta na kaminda, meskos ku su yu muhé Margo, pa papia papiamentu.

Schouten ta baha

Stipulashon di un Notario ta nifiká den e kaso akí ku un tin ku bai. Aniek Schouten, kende pa mas ku 20 aña ta trahando komo primeramente kandidato i despues Notario na Boneiru, ta stòp komo Notario. "Mi a namorá di Boneiru riba e materia akí i e último añanan a traha ku hopi plaser. Tokante e interakshon ku e hendenan ku a yega mi ofisina, lo keda pa semper huntu ku mi. Ku Rispens awor mi tin un aña ta trahando kuné i den korto tempu el a demostrá di tin un balor grandi pa e ofisina. El a sostené mi durante kuestionnan fèrfelu i ta atendé klientenan i su koleganan ku plaser."

Ku su konosementu spesialisá, segun Schouten, e ta konfia ku Rispens ta e persona indiká pa sigui ku e guia di e notariado na Boneiru.

Nico Melaan a selebrá fecha natal kantadó

KRALENDIJK – Dia 11 di sèptèmber Nico Melaan a selebrá su fecha natal. El a risibí sorpresa di su koleganan di Mariachi Alegre. Miéntras e mes tabata kanta i selebrá ku algun konosí djadumingu mèrdia, e koleganan a presentá riba dje. Melaan a stòp di kanta riba pista ku e tabatin i djòin e grupo komo kantante. Plan di esnan ku a sorprend'é tabata, yega, toka i e mes tin ku kanta. Ta trata di kitarista i trompetista. Di e manera ei nan a toka un ratu den dushi ambiente i algu pa sisti stoma i muha garganta.



Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 4 sèptèmber 2022

12.00 Herensia:	Sidney Joubert
13.00 Aki Boneiru:	Maresa Pieter
14.00 Herensia:	Felipa Dorothea (Thea) Sint Jago-Wijman
15.00 BAPA:	Wilbert Genaro Pourier 2
16.00 Herensia:	Maura Christina Janga-Saragoza
17.00 Aki Boneiru:	Fakansiplan Bright & Happy Kids 2021
18.00 Herensia:	Olinda Rasmijn
19.00 BAPA:	Glenn Thomas
20.00 Aktualidat:	Elvis Tjin Asjoe i Chon Theodora
21.00 Aki Boneiru:	Eysan Shawesh
22.00 Herensia Korsou:	Hubert (Ibi) Janzen-Randolph King
23.00 BAPA:	Sherman Kook

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

BONEIRU MESTER DI BO!

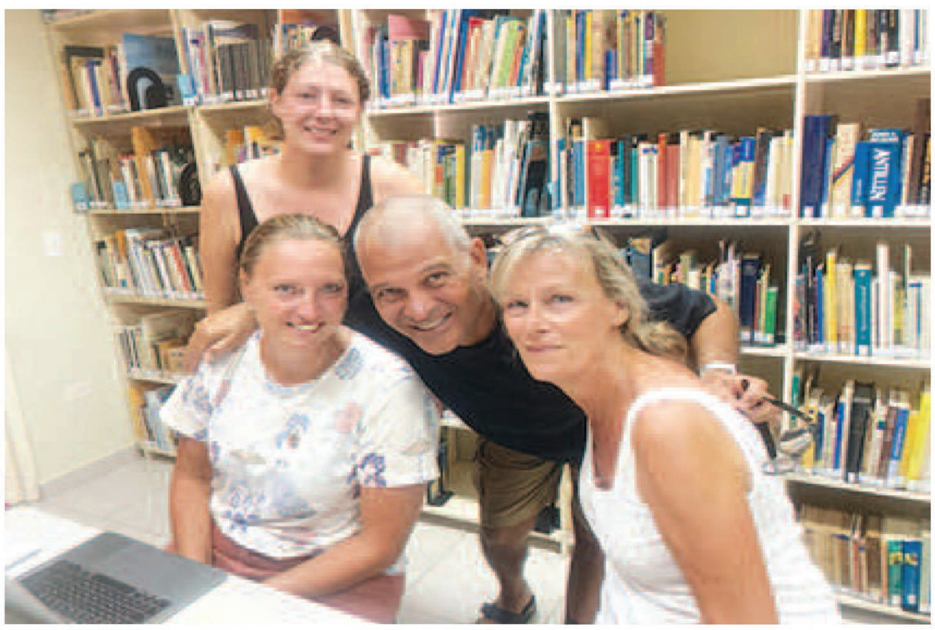
Fundashon Históriko Kultural Boneriano

FUHIKUBO

ta buskando boluntario pa yuda salbaguardiá nos patrimonio kultural-históriko tangibel i intangibel.

Trabou ku tin pa hasi:

- Selektá i archivá dokumento
- Digitalisá foto, oudio i imágen
- Ordená i registrá artefakto
- Identifiká persona, suseso, sitio etc. riba foto
- Hasi entrevista pa Herensia i programanan kultural
- I hopi mas trabou.....



Tin trabou ku por hasi na kas tambe. Tuma kontakto ku FuHiKuBo na e-mail **fuhikubo@gmail.com òf app (por yama tambe) na telefòn 795-0020.**

PROMESANAN DI DIOS

Dios ta fiel i semper E ta kumpli ku Su Palabra. Bo kier tin viktoria i speransa den e mundu yen di inseguridat akí; tene duru na Dios Su Promesanan pasobra nan ta Sí i Amèn!

Mi lo stima bo semper – "For di leu aya SEÑOR a paresé na djé, bisando: "Mi a stimabo ku un amor etèrno; pesei ku miserikòrdia Mi a halabo." Jeremias 31:3(BS)
Mi tin un plan pa kada kreyente – "Pasobra Mi sa e plannan ku Mi tin pa boso,' SEÑOR ta deklará, 'plannan pa pas i no pa kalamidat, pa duna boso un futuro i un speransa." Jeremias 29:11(BS)
Mi ta skucha i kontestá orashon – "Si boso pidi algu den Mi nòmber, lo Mi hasié." Juan 14:14(BS)
Mi ta duna bida eterno – "Pasobra e pago di piká ta morto, ma e don di grasia di Dios ta bida etèrno den Cristo Jesus, nos Señor." Romanonan 6:23(BS)
Mi ta kambia e hende bieu hasié nobo - "Pesei, si un hende ta den Cristo, ta un kriatura nobo e ta; e kosnan bieu a pasa kaba; ata, tur kos a bira nobo." 2 Korintionan 5:17(BS)
Tuma un poko tempu i meditá riba e promesanan di Dios. Hasi nan personal pa bo mes bida. Papia ku Dios manera un yu ta papia ku su tata i permití E transformá bo pa asina bo tin viktoria i speransa.
Dios ta primintí i semper E ta kumpli!
Gilda Beukenboom-Sintjago

Produkshon PGM

Fundashon Cas Bonairiano ta urgi su klientenan pa registrá Mi FCB promé ku 1 di desèmber 2022

KRALENDIJK-- Na komienso di mei den e aña aki Fundashon Cas Bonairiano, den era nobo pa outomatisá su servisionan, a lansa su wèpsait nobo www.fcb.live ku ta aksesibel na Papiamentu i tambe Hulandes pa un i tur ku kier sa mas tokante di FCB. Tambe a organisá un “media tour” pa informá di e importansia ku e registrashon via wèpsait tin i urgi tur buskadó i hürdónan di kas pa subi e wèpsait i aktivá nan kuenta di Mi FCB.

Registrá

Banda di informashonnan general esnan riba lista di espera pa un kas i tambe e hürdónan di kas di Fundashon Cas Bonairiano mester registrá promé ku 1 di desèmber 2022 via di e wèpsait. Ta importante pa klientenan ta konsiente di e importansia pa registrá via pa e Mi FCB. Na momentu ku un kas bira bashí i ta disponibel pa sea hür òf benta FCB lo no yama e buskadó di kas mas. Mediante di su registrashon via Mi FCB e buskadó di kas mes mester subi, mira e kas(nan) disponibel i reakshoná riba e kas ku e ta deseá. Kada kas lo tin foto, informashon i kondishonnan deskribí pa por bin na remarke pa e kas. Hasi re-inskripshon un biaha pa aña, hasi kambio di dato personal i tur otro servisionan di FCB, lo ta aksesibel via di Mi FCB. Fundashon Cas Bonairiano no ta bai yama mas pa puntra ken ta deseá un kas. E buskadó di kas mes ta bira responsabel pa reakshoná riba disponibilidat.

Hürdónan tambe mester bai hasi uso di Mi FCB ku nan aktivá pa por komuniká ku FCB pa diferente petishon. Por ehèmpel pidi pa kambio di kas, duna un keho tékniko òf keho sosial, pidi deskuento temporal (supsidio di hür) òf kambia dato personal. Kondishon pa por hasi uso di tur e fasilidatnan ku e wèpsait ta ofresé ta ku tantu e buskadó komo e hürdó di kasnan di FCB tin ku subi e wèpsait i registrá ku un meil korekto i bálido. Durante e dos simannan aki Fundashon Cas Bonairiano lo bolbe pasa na e diferente emisora di radio i tambe televishon pa duna un splikashon amplio tokante di e último desaroyonan pa ku e wèpsait, rekordá e klientenan pa aktivá Mi FCB i tambe splika kiko tur ta e benefisionan ora ku aktivá e Mi FCB.

Tour di media

Fundashon Cas Bonairiano lo ta e siguiente dianan aki na radio i televishon:

Dia
Radio/Televishon
Orario
13 sèpt. 2022
Radio Bon FM
08:00
14 sèpt. 2022
Bonaire TV (aktualidat)
09:00
15 sèpt. 2022
Radio Live 99.9
11.00
19 sèpt. 2022
Radio Flamingo 97.1
08.15
21 sèpt.2022
Radio Bròkès
16:00
22 sèpt.2022
Radio Breezy
17:45
23 sèpt.2022
Nos TV Felis Mainta
09.35

Trahadónan di Fundashon Cas Bonairiano ta disponibel na ofisina riba tur djabièrnè(sin sita) pa yuda klientenan ku tin difikultat òf ku no tin akseso na internèt pa aktivá nan Mi FCB. Pa yudansa durante otro dianan di siman por yama na 717-8042 òf manda un app na 796-6016 pa traha un sita. Pa e klientenan ku no tin meil, FCB ta yuda nan traha un meil. Pero tambe fundashon ta pidi ayudo di parti famianan serkano pa yuda den e parti di registrashon akí dor di por ehèmpel fasilitá e persona un meil i òf yuda e persona manehá su Mi FCB, naturalmente ku su pèrmit. Banda di esaki FCB ta supliká tur kliente, tantu esnan riba lista di espera pa un kas ,hürdónan i tambe tur interesado, pa skucha e programanan i si mester di yudansa, no duda pa tuma kontakto. Pa 1 di desèmber 2022 tur buskadó di kas di FCB i hürdónan di kasnan di FCB mester a registrá i traha nan kuenta di Mi FCB.

Atvertensia pa uso Calvé

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru ta atvertí komunidat di e rísiko pa pidanan di rùber den sierto sous di pinda den algun produkto spesífiko di e marka Calvé. E atvertensia ta konta pa e siguiente produktonan ku a importá for di Hulanda, Calve Pindasaus mild ku barcode 8712100759772 i Calve Pindasaus Kruidig barcode 8712100759772. Si a kumpra un di e produktonan menshoná, ta konsehá pa no uza esaki. Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei ta vigilá e situashon akí.





Detenshon pa buracheria públiko

KRALENDIJK -- Djaluna 12 di sèptèmber alrededor di mitar di tres di mardugá, Polis a detené e hòmber di inisial P.R.P.O. di 59 aña di edat en konekshon ku buracheria públiko.

E sospechoso tabata pará kantu di kaminda ta oriná den pleno bista.

Ademas a konstatá ku e hòmber tabata bou di influensia di alkohòl.

A detené e hòmber i a hib'é Warda di Polis.

Kurso ortografia papiamentu

KRALENDIJK--Fundashon Akademia Papiamentu tin komo meta promové, fortifiká i protehá papiamentu. E fundashon ta risibí konstantemente petishon pa mas kurso di ortografia. Pueblo ta birando konsiente ku skirbimentu di papiamentu segun e ortografia ofishal ta importante. Pa e motibu ei Akademia Papiamentu ta kumpli i ta bolbe duna kurso di ortografia den bario.

Djaluna dia 20 di sèptèmber 2022 lo kuminsá un kurso den Sentro di Bario Nort Saliña. E kurso ta kuminsá shet'or (7) di anochi.

Total e kurso lo ta diesdos (12) biaha di dos ora. E lo kaba dia 13 di desèmber. Na final lo tin un prueba ku chèns pa hasi e prueba di nobo si no logra e promé bes. E úniko kondishon pa por partisipá ta ku e partisipante mester dominá papiamentu.

Pa FAP ta hopi importante pa mas hende por skirbi papiamentu segun e ortografia ofishal i ta p'esei ta tene e kontribushon abou. Pa henter e kurso ta kobra $ 50 pa kubri gastu di imprenta di material.

Por inskribí via imeil, akademiapapiamentu@gmail.com òf via WhatsApp na number +5997866016.

Último dia pa inskribí ta djadumingu 18 di sèptèmber 2022.

Riba nivel HBO

Edukashon spesial pa enfermera den kuido dòkter di kas

KRALENDIJK – Dia 12 di sèptèmber e edukashon Praktijk Ondersteuner Huisarts (POH) riba nivel HBO, a inisiá. Nuebe enfermera den kuido di dòkter di kas ta partisipá na e edukashon spesial akí, shete di Boneiru i dos di St. Eustatius.

POH ta un funshon nobo den práktika di dòkter di kas na Boneiru. E POH ta guia pashèntnan ku un malesa króniko, manera diabétis, òf pashèntnan ku rísiko riba malesa di kurason i ader.

E POH ta yama pashèntnan pa propio sita i tin tempu pa konstruí un bon kontakto ku e pashènt. Pa esaki e eksperto POH ta bon eduká.

Huntu ku e POH, e pashènt ta tene di salú na kuenta i por haña konseho riba midí tokante por ehèmpel estilo di bida. E POH regularmente ta konsultá ku e dòkter di kas kende finalmente ta keda responsabel.

E edukashon ta dura 15 luna i ta duná pa Hogeschool Breederode di Hulanda, ku mas biá a duna e edukashon akí eksitosamente na Aruba. Ekspertonan lokal ta duna mayoria di e lèsnan, por ehèmpel dòkter di kas van der Post.



E edukashon a bira posibel pa medio di ministerio di salubridat públiko, bienestar i deporte. Gradisimentu ta bai na e práktikanan di dòkter di kas ku a ofresé e POH-nan un espasio pa stazje i guia.

Bon oportunidat

Mester ta orguyoso ku e organisashon di dòkter di kas Primary Care Caribbean (PCC) por ofresé e edukashon akí na e enfermeranan, pasobra esaki ta brinda nan un oportunidat ekselente pa sigui desaroyá nan mes mas aleu den kuido di dòkter di kas. Nan ta hasi bon kuido i guia posibel pa habitantenan di Boneiru ku malesa króniko.

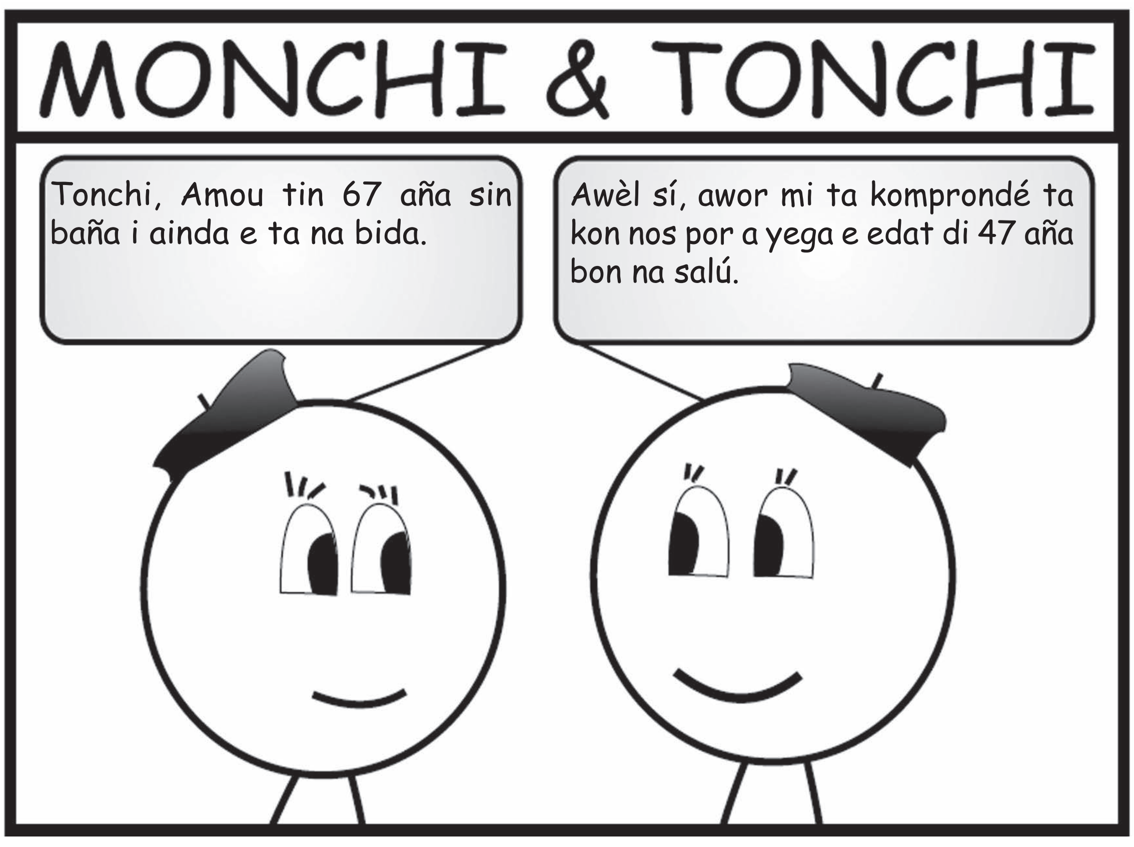
E organisashon di dòkternan di kas, PCC, ta ofresé sosten sustantivo, organisatorio i fasilitante, na práktikanan di dòkter di kas na Boneiru.

PCC ta sostené e práktikanan di dòkter di kas akí entre otro pa medio di implementashon di programa di kuido pa malesa króniko i promoshon ekspertisio di dunadónan di kuido.

Skuter ta slep riba kaminda

KRALENDIJK -- Alrededor di mitar di dos di mardugá djadumingu 11 di sèptèmber, un aksidente ku un skuter a tuma lugá na e krusada Kaya Korona i Kaya Nikiboko Nòrt. Shofùr di e skuter a slep dor di tera lòs riba kaminda.

A transportá e shofùr ku ambulans pa hospital pa tratamentu médiko. E tabatin hèlm bistí.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Partner na Kòrsou
Extra

Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Ya pa kasi 64 aña

Sùr Magda a sirbi Dios i su próhimo na un manera ehemplar

KRALENDIJK – "Ta semper un sensashon hopi plasentero pasobra mi ta sinti ku mi a yega kas. E biá akí mi a biaha bin Boneiru pa nos tur huntu por risibí i gradisí Sùr Magda pa e manera mashá ehemplar ku el a bin ta sirbi su Dios i su próhimo ya pa kasi 64 aña." Tabata palabranan di Valdemar Marcha, kende a redaktá buki di historia di Sùr Magda.



Dedikashon

Sùr Magda a nase na Rincon dia 25 di sèptèmber 1936 i su mayornan a dun'é e nòmber Aura Elizabeth. El a drenta Konbentu dia 24 di novèmber 1958 serka e kongregashon di Zusters Franciscanessen van Roosendaal. Ocho aña despues el a hasi su Voto Perpetuo dia 6 di yanüari 1966. Despues di su Voto Perpetuo na Hulanda, el a regresá Kòrsou i a biba na Alverna te ku ougùstùs 1968.

Seguidamente Sùr Magda a biba i traha na Barber pa tres aña i djei na Soto, for di unda el a sali i bai traha na Chile te dia di awe ku hopi dedikashon i entusiasmo ku su trabounan komo religioso.

Na Chile, Sùr Magda a biba den Konbentu di sùrnan na Santiago de Chile. E tabata bai den barionan pober kaminda e tabata duna lès di kose. E tabata bisa ku mester siña hende piska i no solamente duna nan piská. El a biba i sinti ku e pueblo chileno, tur esaki pasobra e tin hopi amor i atenshon pa hende.

Simplesa úniko

Sùr Magda tin un karakter ku ta pone ku e ta emprendé kos. Pero e ta kombiná esaki ku un suavidat i simplesa úniko. Ora e kuminsá ku algu, e ta kab'é. E ta splika ku e tin esaki di su tata.

Na Santiago de Chile, Sùr Magda tabata kabes di skol di Escuela Madre Vicencia. Asina ei el a sigui traha ku gran amor pa pueblo di Chile i a bira Madre Superior di e sùrnan na Chile. Basta despues el a bai biba den sur di Chile, na Chiloe, pa aya hasi trabounan misionero biahando i evangelisando di isla pa isla den botonan chikí. For di einan e tabata dirigí alabes e grupo di sùrnan na Chile. E ta mashá stimá i apresiá na Chile.

Testimonio

Marcha a buska i haña testimonio di un kolega ku a traha hopi di aserka ku Sùr Magda. Dia 6 di yanüari 2011, e fecha Sùr Magda a kumpli i selebrá su di 50 aña komo sùr, nan a duna un testimonio di e persona, religioso i trahadó ku e tabata semper.

E testimonio ta trata Sùr Magda su ser for di kuater aspekto:

Komo hende, komo muhé, komo amiga i komo religioso:

1. Komo hende e ta bendishoná ku biennan spiritual ku ta trese alegria kaminda tin tristesa, lus kaminda tin skuridat, alivio kaminda tin doló i fe kaminda tin duda. Bo por dialogá kuné i deskubrí e bèrdat.
2. Komo muhé e ta un gran dama i ta duna honor na su género aktuando ku delikadesa, prudensia i dekoro. E ta papia kla, ku presishon i ku forsa di bèrdat ta buska un bon final.
3. Komo amiga e ta aktua ku sabiduria buskando semper e remedi ku ta yuda sana herida i fria doló. E ta habri su kurason pa skucha, komprondé, pordoná i stima inkondishonalmente. E ta pues un refugio kaminda bo ta haña un palabra di kariño i komprenshon.
4. Komo religioso e ta íntegro. E ta entregá na Señor, na Iglesia i na su kongregashon. E ta un fiel disípulo i un gran apòstel. E ta diserní, biba su bida ku palabra di Señor ku aktuashon, palabra i obranan. Resumiendo: Sùr Magda ta stima Señor ku gran intensidat i profundidat. P'esei tambe e ta krea espasio kontinuamente pa anunsiá Evangelio di Señor.

Gran ehèmpel

Pues, Sùr Magda su bida ta un gran ehèmpel pa tur esnan ku ke kana den pasonan di Kristu, ku ke sirbi nan Dios i nan próhimo ku tur nan ser. No ta importá ki parti di mundu i na unda. Nos tur ta mesun yunan di Dios. I ta gran plaser di mira kon ántes klero i religiosonan tabata evangelisá riba nos islanan, pero ku awor nos tambe ta evangelisá den paisnan muchu mas grandi i diversifiká ku nos.

Marcha: "Sùr Magda ta un di nos gran ehèmpelnan i mi ta sintí mi sumamente orguyoso ku mi por a topa e religioso magnífiko aki un 8 aña pasá i ku nos por a sera un amistat bendishoná ku a yudá mi hopi den mi fe. P'esei tambe mi a disidí na pone tur kos den un buki, pa nos no lubidá."

E buki ku el a redaktá, segun Marcha, ta simplemente un parti hopi chikí di tur e aktividatnan maravioso di Sùr Magda. E meresé pa generashonnan di futuro keda kòrda e i su aktonan di bondat. Nan ta yuda nos bira un mihó hende.

Un danki na gobièrnu di Boneiru pa a finansiá e publikashon akí. Danki Sùr Magda.

Protekshon Papiamentu 'a la Fries' parse no ta alkansabel

KRALENDIJK – Papiamentu na Boneiru no ta bini na remarke pa mesun protekshon komo Fries, pasobra no ta kumpli na tur e kondishonnan europeo relashoná ku idiomanan regional i idiomanan minoria.

Esaki a sali na kla for di e konseho di e seshon di konseho di Raad van State di Reino, publiká djaluna. Pa Papiamentu haña mesun status ku Fries, gobièrnu mester tuma un kantidat grandi di medida i pa esaki parse ku ainda no ta prepará.

Sí ta posibel pa adaptá e kondishonnan, pa kua Papiamentu por kai bou di e régimen di protekshon regular, meskos ku entre otro Limburges.

Bòi Antoin: "Mi ta preokupá tokante libertat di prensa na Boneiru"

PODER DI EMPRESA RIBA MEDIA TA GRANDI

KRALENDIJK -- Bòi Antoin (67), kisas e boneriano mas konosí, despues di kasi 50 aña den media ta bai ku penshun. Pero esaki e no ta hasi ku kurason trankil: "E poder di empresa riba media ta grandi." Esaki di akuerdo ku un publikashon di Caribisch Netwerk, skirbí pa Nathaly Evertsz.

Esun ku bini ku pregunta tokante media boneriano, kultura i historia, hopi biá i mesora ta keda referí na dje.

Danki na Franklin 'Bòi' Antoin e último añanan ku a dokumentá hopi tokante Boneiru. Tokante grandinan ku ainda ta kòrda, tokante relashon familiar, bario, e kultura i historia di Boneiru.



Sinkuenta aña media

Despues di kasi 50 aña e ta pone su pèn abou serka Extra i BONERIANO. No mester lanta tempran mas, pura henter dia i keda te lat lantá pa reportá notisia na Boneiru. "Ta tempu pa traspasá e batuta," Antoin ta bisa. Di su generashon, Antoin i Carmo 'Bubui' Cecilia ta e únikonan trahadónan di media ku ainda tei.

El a kuminsá na 1978 ku periodismo i radio na Boneiru. "Pero," Antoin ta bisa, "mi no ta yama mi mes periodista. Mi no a sigui edukashon di periodismo, pero a forma mi mes dor di estudio propio i dor di eksperensia den fèlt. Mi ta un skirbidó di korant."

Balotá

Ta balotá notisia regional, Antoin ta haña. Sí bo wak kon ta atendé ku notisia den barionan chikitu na Hulanda, ta kasimente meskos ku aki nan. Tin falta di tempu i medio finansiero pa hasié tur biá korekto. "Mi ta konsiente di e echo ku un korant diario regional no tur biá por bai segun regla. Sino bo por publiká solamente un artíkulo pa dia."

Antoin a siña na Radio Nederland Wereldomroep kon pa hinka un programa den otro. El a por ehèmpel eksperensiá Jeroen Pauw nèt tempu ku el a kuminsá na radio. "Tur pais òf isla tin nan propio manera di empresa di periodismo. Hulandesnan hopi biá ta haña ku e manera di periodismo hulandes ta esun mihó. Mi no ta di akuerdo ku esaki."

Menasa

Hopi riba e isla ta premia Antoin pa su trabou i konosementu. "Pero mi a pèrdè hopi amigu," e ta konta. "Na momentu ku un amigu hasi algu robes, bo no por keda hasi manera bo ta un abestrus. Hopi biá mi a haña menasa durante mi karera. Un biá por ehèmpel mei anochi nan a tira riba nos ofisina. Esei tabata durante kampaña di elekshon kaminda nos tabata hopi krítiko. Danki Dios niun hende realmente a hasí mi algu."

Riba pregunta kon ta pará ku libertat di prensa, Antoin ta kontestá: "Aki nan nos no tin libertat di prensa, pero bo ta topa hopi opstákulo.

E poder di empresa riba prensa boneriano ta grandi. Empresanan ku ke intimidá i sedusí media. Ehèmpelnan ta hopi, un ku tabata pone aviso a menasá pa stòp serka nos sí nos pone aviso di un konkurente den korant. Mi a tuma un desishon, sea bo ta bai huntu ku tur, òf bo ta bai afó."

Gobièrnu tambe ta trata via di kranchi di plaka di entrada di aviso pone preshon, Antoin ta mira.

"Mi tabata un tempu krítiko kontra e gobièrnu lokal i nan a stòp di pone aviso den korant. Mi ta konsiderá esaki komo gòlpi kontra libertat di prensa."

Tin un otro fenómeno ku ta bini dilanti e último añanan, segun Antoin. "Bo ta mira ku algun empresa na Boneiru ta paga pa bini den programa di radio òf televishon. Mi tin hopi problema ku esaki, pasobra esun ku paga ta determiná. E presentadó den un kaso asina nunka por ta krítiko, pasobra di otro manera e entrada ta keda afó.

Un otro ehèmpel, empresanan ta invitá prensa pa kome i bebe i tin biá bo ta haña regalo tambe. Asina nan ta trata di mantené bo pa skirbi negativo kontra nan."

Rivalidat

Sí mira bèk riba su karera, Antoin ta mira ku na Boneiru awor tin un rivalidat entre media. I na e momentu akí tin tambe un diskushon tokante e benefisio i desbentaha di un radio públiko. "Mi no sa presis kiko e ta kontené, pero un kos mi sa, komersio ta trata di limitá libertat di prensa. Mester bini mas atenshon pa e koperashon. Den pasado bo tabatin konseho di prensa riba nivel antiano. Huntu nos tabata fuerte i tuma desishon konhunto. E gobièrnunan riba e islanan tabatin miedu i rèspèt pa nos."

E mundu di media tabata mustra otro tambe, tempu ku e islanan tabata huntu komo Antia Hulandes. Tres korant na papiamentu, Extra, La Prensa i Nobo. E korantnan Amigoe i Beurs & Nieuwsberichten, tabata na hulandes. E edishonnan tur tabata bini di Kòrsou. Mas aleu di aki tabatin Bonaire Bulletin i un stashon di radio. Awor e kantidat di media a krese, mira kuantu stashon di radio tin aki nan. Pero e kresementu akí no a hasi nos fuerte, pasobra nos no ta uní. Sí nos ke kambio esaki, primeramente nos mester lòs for di e rivalidat. Sí nos tur bini huntu, nos ta bira un ehérsito fuerte, awor nos ta pelotonnan lòs, segun Antoin

Miedu pa pèrdè posishon?

Ofisialmente Antoin ta ku penshun. "Mi ta nenga di kere ku mi mes mester sigui hasi tur kos, manera manehá un korant." Su prioridatnan awor ta, traspasá konosementu i idea di loke el a konstruí na Boneiru, pa generashonnan nobo, por ehèmpel BONERIANO, e úniko korant di Boneiru.

Antoin: "Nos mester bai traha huntu, pasobra esaki netamente ta e problema aktualmente riba e isla. Hopi biá nos no ta traspasá nos konosementu, pasobra nos tin miedu pa pèrdè nos posishon ku un otro. Pa tin un posishon, mi no ta kere den esei".

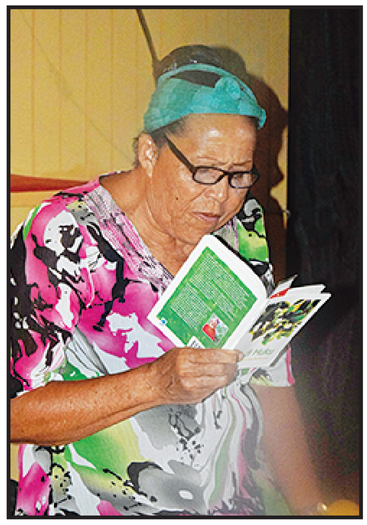
Pero realmente tuma despedida di e pèn, parse ku e no ta logra. "Pero awor mi ta skirbi tokante loke mi stima. Mi ta skirbi tokante historia, kultura i naturalesa di Boneiru. Notisia no ta prioridat mas pa mi."

Anochi ku Luna Yen serka Likalika

***E** evento Anochi ku Luna Yen a tuma lugá serka Likalika. Na sètèmber 2017 i òktober 2019 Anochi ku Luna Yen ya tabata aya. Likalika su kunuku tin un nòmber pekuliar, 'Fo'i bo kuenta, esei ta pa un i tur sa ku loke bo mira òf tende aki, laga e keda aki. E evento di e luna akí a bai bon anto luna di òktober dia 9 ta bai Chich'i Tan na Rincon.*

















Mensaje de la Virgen Maria Reina de La Paz desde Medjugorje 25 de Agosto de 2022

"Queridos hijos, Dios me permite estar con ustedes y guiarlos por el camino de la paz para que, a través de la paz personal, construyan la paz en el mundo. Yo estoy con ustedes e intercedo por ustedes ante mi Hijo Jesús, para que Él les dé una fe fuerte y la esperanza en un futuro mejor que deseo construir con ustedes. Ustedes, sean valientes y no teman, porque Dios está con ustedes.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **08/25**

Mini konferensia idioma Papiamentu

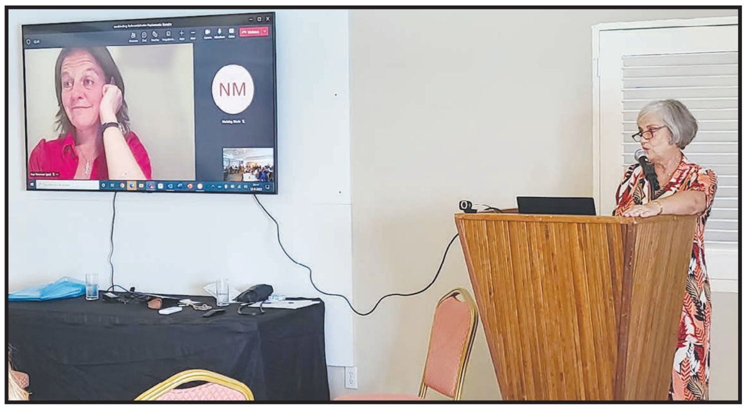


KRALENDIJK-- Djaluna a tuma lugá un mini konferensia relashoná ku e kuadro di referensia i e kuríkulonan eskolar di idioma Papiamentu. Un sala kargá ku persona, a sinta pa skucha i papia riba e tópiko. Tambe a entregá tres dokumentu durante e konferensia. E proseso a kuminsá na 2021 i debí na e pandemia di Covid-19, a sigui atendé pa medio di konferensia di video. E kaminda tabata largu i no a kansa. A wak kiko Papiamentu por nifiká pa Boneiru i e otro islanan. Awe ta entregá e fruta. A traha tres dokumentu i nan ta kla pa entregá. E trabou ta kontinuá. A papia tambe ku un persona na Hulanda pa medio di konferensia di video. El a bisa ku e tabata na Boneiru i a mira ku tin mester di atenshon di idioma Papiamentu. Despues a papia Nihayra Leona i el a bisa ku idioma Papiamentu ta bon ankrá, pero tin trabou pa stabilis'é mas i duna atenshon pa e no bai pèrdí. El a papia tambe tokante e bentaha ku tin den kuadro di referensia. E kos mas importante di awe ta, di kon ta importante pa idioma tin un kuadro di referensia den un konteksto multilingual. Seguidamente a presentá Maneho di Idioma di Oropa. A menshoná ku mester respetá tur idioma. Na skol muchanan mester siña mas idioma. Tur mucha tin nan idioma materno i mester mantené. Banda di dje, ta pone dos otro. E meta ta pa lanta e idioma Papiamentu mas i huntu ku otronan, na un bon nivel. Edelmira Marten-Carolina, dosente na Liseo Boneriano di Hulandes, Ingles i sertifiká master di Papiamentu, a bisa kon difísil tabata e pasada pa e proyekto.





Un temporada difísil, trabou ku tabata bai te oranan di mardugá. Spera Papiamentu ta haña e lugá komo idioma materno. No tin un lugá sentral pa Papiamentu na skolnan. Mester wak si skolnan ta duna e idioma Papiamentu korekto, pa nos logra nos meta. Nos ta hopi entusiasmá pa tende e resultado. Spera ta sigui ku ku e proseso i no solamente un temporada i despues nada mas. Hendenan ta bisa kiko nos por hasi, òf unda nos ta bai ku Papiamentu. Bo no mester bai ku Papiamentu niun kaminda. Hasi bon uso òf mal uso di dje i despues bai sigui ku otronan. Despues a kontinuá deliberashon tokante e tópiko pa yega na sierto puntonan. Lingwista Marta Dijkhoff na su turno a bisa mester tin tera fértil pa idioma Papiamentu krese. El a elaborá tokante tradukshon palabranan Papiamentu i Hulandes.









E sinku Papanan ku kua Elisabèt II a reuní

Clara González

Durante bida di e Reina, a subi na trono di San Pedro un total di shete Pontífise, pero personalmente Elisabèt II a topa ku sinku, tantu den Vatikano komo den Reino Uní



Na aña 2014, Elisabet II tabata pa último be den Vatikano. Durante 17 minut i e 30 ku tabata previstos,e kabesnan di e iglesianan katóliko i anglikano a kombersá sin periodistanan ni otro kompania di otro hende. Nada a Sali di nan diálogo, únikamente e informashon tokante e opsekionan ku nan a interkambiá. Francisco a entreg'é un mapa mundi ku un krus di plata pa su bisañetu Jorge, yu di e dukenan di Cambridge. I Elisabet, un facsímil di un dekreto di aña 600 ku ta ekstendé e kulto na san Eduardo, e Konfesor, ku tabata rei di Inglatera, huntu ku un makutu di produktonan biológiko, manera miel, karni i hasta un bòter di wiski eskoses. Regalonan ku nan a interkambiá despues di a warda 15 minüt pa kua e Reina a diskulpá su mes. E tabata komiendo ku e presidente i no a hasi su siesta di mei ora rekomendá pa su médikonan



Benedicto XVI a biaha pa Reino Uni na aña 2010. E último be ku un Pontífise a pisa suela ingles tabata na 1982, pero di e enkuentro akí nos lo papia despues. Ratzinger a topa ku e monarka den e Palasio Real di Holyrood, ken a gradisié pa e akshon di Iglesia katóliko den e pais. E Papa emérito a destaká personahenan brităniko i momentonan den kua Gran Bretaña a hasi kontribushonnan notabel na humanidat. Benedicto tabata protagonista di e promé biahe apostóliko di un Pontífise na Reino Uni for di tempunan di e reforma anglikano. Durante kuater dia, ddi djaweps 16 pa djadumingu 19 di sèptèmber, el a rekoré Edimburgo, Glasgow, Londres, i Birmingham, kaminda a tuma lugá beatifikashon di kardinal John Henry Newman.



Den tres okashon distinto san Huan Pablo II a topa ku Elisabet II. Na 1980, el a biaha pa Vatikano, dos aña despues Karol Wojty³a tabata esun ku a akudí na Reino Uní. Kasi 20 aña despues, na aña 2000, e Papa polako a bolbe risibié den un oudiensia privá na Santa Sede. E imágen ak ta di e promé enkuentro, den kua Wojtyla a rekordá ku Huan XXIII a papia di e «gran simplesa i dignidat ku kua Su Mahestat tabata karga e peso di su hopi responsabilidatnan». Dos aña despues, Papa a bishitá e Reina mei mei di e gran tenshon pa e situashon di e Islanan Malvinas: «E situashon trágiko akí a preokupá mi hopi i mi a pidi repetidamente e katólikonan di henter mundu i tur persona di bon boluntat pa nan uni ku mi den orashon pa un solushon hustu i pasífiko», e Tata Santu a bisa e tempu ei.

Su presensia den Vatikano - Papa Roncalli a bisa den e okashon ei – ta koroná di e manera mas felis e serie di demonstrashonnan di amistat ku a marka e relashonnan entre Reino Uní i Santa Sede". E Reina a akudí na un oudiensia privá ku Huan XXIII, e promé ku el a realisá siendo monarka, na aña 1961, huntu ku su esposo, e duke di Edimburgo



E promé bishita di un hóben Elisabet na Vatikano a tuma lugá na 1951, ora ku te ainda e tabata prensès Pió XII tabata sintá den e kátedra di Pedro. Nan no a konservá potrètnan di e enkuentro akí, ni muchu mas detayenan di e dia ei. Esaki tabata e promé Pontífise ku el a konosé personalmente, pero durante su bida tambe koinsidí den tempu, ku no ta den espasio, ku san Pablo VI i ku e resien santu Huan Pablo II. Un bon relashon ku Iglesia katóliko a bini padilanti tambe den su amistat ku e arsobispunan di Westminster i den su enkuentro ku Mama Teresa durante un biahe na India.



Sistema di edukashon moderno

STATIA – E biahe pa modernisashon di edukashon na St. Eustatius, ta na kaminda ku e inisio ofisial di konstrukshon di un edifisio pa skol sekundario nobo.

Desvelo di e bòrchi di konstrukshon pa Gwendoline van Putten School, a tuma lugá djabièrnè 9 di sèptèmber, loke ta un kombinashon di fondo di gobièrnu di St. Eustatius i e ministerio di edukashon,



kultura i siensia. Konstrukshon di un edifisio nobo pa akomodá studiantenan, edukadónan, maneho i staf, tabatin hopi tempu andando, ku e proseso inisiando na 2010 ku e publikashon di e plan di edukashon 2020-2015, komisario di gobièrnu, Alida Francis, a bisa. Bèk den e tempu ei, a bai di akuerdo ku e skol tabatin nesesidat urgente di mantenshon i e klasnan tabata muchu chikitu. Dos konsultante, tres arkitekto, un kontratista i 12 aña despues, awor nos ta duna inisio ofisial na e konstrukshon di Gwendoline van Putten School, Francis a bisa durante e seremonia. Francis: "Ta mi deseo ku nos por bini huntu bèk aki nan pa un presentashon mas grandi medio 2024 pa kòrta sinta pa e apertura ofisial di un edifisio nobo di Gwendoline van Putten School. Tambe ta mi deseo ku e mehorashonnan akí konsekuentemente lo kontribuí na un akademia general positivo pa hubentut di Statia." E skol nobo lo bai tin espasio pa nos muchanan pa siña mas tema, eksperensiá mas i djòin e mundu den modernisashon di edukashon, Carol Jack-Roosberg, direktor di asuntunan sosial, a enfatisá. Arkitektura di Rotterdam a diseñá e struktura nobo i Statia Construction ta hasi e trabounan di konstrukshon.

Karni dañá no ta parti di programa eliminashon di animal

STATIA – Djabièrnè 9 di sèptèmber riba media sosial tabata sirkulá un kantidat di karni dañá. E publikashon a indiká ku e karni dañá ta parti di e programa di eliminashon di animal. Esaki no ta e kaso. Algu robes a bai ku e karni durante wardamentu na Matadero i e karni a daña i no tabata bon mas pa konsumo humano. A entregá e karni dañá na doñonan di kachó pa kuminda di kachó. Aktualmente ta evaluando e prosedura di disposishon pa determiná unda mester hasi e kambionan nesesario. Na mes momentu a hasi pedido di un segundo kònteiner di 40 pia i dos fasilidat di fris nobo pa oumentá e kapasidat di e matadero.



Preparando pa 'Sea & Learn'

Luna di konsientisashon ambiental

SABA – Saba, e lider di konservashon den Karibe i e kampion di konsientisashon ambiental, ta



tene su di 19 evento anual di un luna largu 'Sea & Learn', durante luna di òktober. Tur aña ta organisá e evento ku e solo meta pa usa otronan pa komprondé e fragilidat di medioambiente i e importansia di su protekshon.

Eksplorashon di laman profundo ta un meta fuerte pa 2022 ku ta fokùs di dos di e 14 partisipantenan sientífiko, Vince Capone i Chancey MacDonald. Capone ta guia un tim di investigadó pa náufrago di barku usando robòt i ekiponan sonar pa pone riba mapa henter e área di kosta di Saba te na un profundidat di 200 meter. Ámbos lo duna presentashon. Bishitantenan literalmente por hasi un buseo den profundidat ku MacDonald pa deskubrí kon profundidat tin efekto riba e abundansia di piská.

Erinn Muller, un sientífiko senior di Florida's Mote Marine Laboratory, manehando tantu Coral Health & Disease i Coral Restoration Programs, ta desaroyá terapia di tratamentu di diferente tipo di enfermedat di koral.

Durante 'Sea & Learn', huéspetnan ta invitá pa gosa di presentashon fasiná kondusí pa ekspertonan, ofresiendo tur anochi durante e luna durante 'happy hour' na restorantnan i barnan lokal.

Ekspertonan bishitante lo siña e muchanan lokal tambe tokante e balor di e naturalesa bunita di Saba i su rekursonan ku ta importante pa e region.

Henter e programa ta posibel ku aporte di Prins Bernhard Cultuurfonds, kua su mishon ta aportá na proyektonan kultural i di preservashon di naturalesa na Hulanda i Karibe Hulandes.

Huridicamente y tecnicamente,

Argumentonan di oposicion pa gobierno trek in presupuesto 2023 no valido

ORANJESTAD -siman pasa, 3 fraccion den oposicion, MAS, ACCION 21 y AVP a acerca Gobernador di Aruba, Su Excelencia Señor Alfonso Boekhoudt como tambe e Presidente di Parlamento, Señor Edgard Vrolijk, cu un peticion pa Gobierno trek in e Presupuesto 2023. Gobierno di Aruba, dialuna mainta a contesta e carta di MAS, ACCION 21 y AVP basa riba tur e argumentonan huridico y tecnico cu nan ponencia no por wordo teni cuenta cu ne y basicamente pasobra cu nan ponencia ta absurdo. Den e carta cu Gobierno a manda pa Parlamento, ta separa 3 argumento cu e partidonan den oposicion a uza. Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa, Xiomara Maduro den Conferencia di Prensa dialuna mainta a elabora riba e contestanan di Gobierno di Aruba na oposicion.

ARGUMENTO 1:

CAFT: No por a manda e presupuesto pa Parlmento pasobra Gobierno mester a pidi CAFT un conseho di nobo despues cu a dicidi di pospone introduccion di BTW. E argumento aki no tin ningun base huri camente. E ley di LAFT,articulo 10 ta stipula cu Minister di Finansas por dicidi si e ta pidi CAFT conseho riba un ‘ontwerp begroting’. Pasobra e ley ta stipula cu e Minister mester pidi un conseho unabes Parlamento aproba e presupuesto. Si e Minister dicidi di haci esaki prome cu e manda e presupuesto Parlamento, e ta un prerogativo di e minister. E no ta obliga di haci’e pero si e ta obliga di haci esaki despues cu Parlamento aprob’e, pasobra Parlamento por bin cu cambio na caminda y Gobierno tambe por bin cu nota di cambio durante tratamento. “Pues nan argumneto cu nos a viola e ley di LAFT y no laga CAFT duna un conseho di nobo, no ta un argumento valido”, Prome Minister a enfatisa.

ARGUMENTO 2:

Raad van Advies: Gobierno mester a bay bek Raad van Advies (RvA) mirando cu a cambia e decision di no bin cu un BTW pero bin cu un aumento di BBO. Esaki tampoco ta un argumento valido pasobra RvA ta reconoce tambe cu e presupuesto ta un documento di un maneho di Gobierno y aki Gobierno ta stipula kico ta su gastonan y su compromisonan financiero y esey ta loke Gobierno ta pone y ancra den un presupuesto. RvA ta wak con Gobierno lo genera entrada pa cubri su gastonan y si e entradanan ta realistico. Pero cua entradanan Gobierno ta uza pa cover su gastonan, esey no ta un prerogativo di RvA pa duna conseho den un presupuesto. E gran parti di entrada di Gobierno ta bin door di impuesto y cualkier impuesto cu bin, esey no ta e esencia di conseho di Raad van Advies ora di presupuesto. E enfasis di Raad van Advies ta riba e gastonan y e compromisonan financiero cu Gobierno ta haci. Ademas ora cu Gobierno bin cu un cambio di un impuesto, si ta BTW of aumento di BBO, e ley ey ta cana su caminda, e lo yega RvA y aki ta na unda nan lo duna nan conseho riba e cambio di ley manera cu ley ta stipula. Ademas den e nader rapport cu Gobierno a manda hunto cu e presupuesto, obviamente e lidernan di oposicion no a les’e ni studie, pero aki Gobierno a duna na forma substancia pakico no ta sigui cu e introduccion di BTW mas entrante 1 di january 2023 y a mustra cu cifra y cu detaye kico a bin na su luga. Tur esaki ta poni den e presupuesto cu a bay Parlamento caba. Pues esaki tampoco ta motibo pa Gobierno trek in e presupuesto.



ARGUMENTO 3:

E di tres argumento ta cu e derecho di Parlamento pa cuestiona y pa yuda traha un presupuesto ta wordo mina. Esaki tampoco ta corecto. E budget recht di Parlamento primeramente ta dirigi riba e gastonan y compromisonan financiero di Gobierno y e autorisacion cu Parlamento ta duna Gobierno ta pa por haci e gastonan y no e entradanan. Gobierno mester indica si na unda lo haya entradanan pa Parlamento tin un bista den totalidad. Pero mester corda cu entradanan ta calculacionnan cu Gobierno ta estima cu por varia y fluctua durante aña. Aki tambe ta conta cu mayoria entrada di Gobierno ta via entrada di impuesto sea un BTW of BBO pero esaki no ta mishi cu e derecho fundamental cu un Parlamento tin. Tin cu corda tambe cu pa bin cu tur impuesto mester tin un ley separa. No ta e presupuesto ta duna Gobierno e autorisacion pa bin cu impuesto. Ta un ley, art 5.11 di nos constitucion cu tabisa cu pa bin cu impuesto mester un ley separa, e ley lo cana su caminda y lo bay RvA tambe. Pues a base di esaki Gobierno no lo trek in presupuesto 2023 y Gobierno a duna Parlamento tur argumento huridico y tecnico pa mustra cu e ponencianan di oposicion no tin ningun base. Prome Minister ta pidi oposicion pa stop di purba kibra tur cos cu ta bayendo bon. Aruba merece un bon Gobierno y un Parlamento cu ta constructivo pa hiba e pais aki bay dilanti.

Chauffeur ta entrega aparato y marihuana na polis

ORANJESTAD -- Diadomingo anochi algo prome cu mey anochi, polisnan motorisa ta duna orden na chauffeur di un auto Toyota Vitz shinishi pa para y den cual auto tabatin cinco persona. Motibo cu a bay over na para e auto aki pa un control, ta debi na e hecho cu asina cu e auto a pasa banda di e rotonde di Noord, holo di marihuana tabata sali for di e auto. Ora cu polisnan a bay papia cu chauffeur di e auto, e persona aki no a trata di sconde algo pero mesora e chauffeur di inicial K. a informa polisnan cu nan a huma marihuana y na mes momento a informa polisnan cu e tin algun sticks di marihuana ainda y un maler. E chauffeur a dicidi di entrega tur esakinan na polisnan sin problema algun cual materialnan a wordo confisca tambe pa polisnan y despues e grupo por a sigui nan caminda.

Tira cu arma di candela y core piki 'huls'

ORANJESTAD -- Central di polis diasabra marduga banda di 2'or, a dirigi un patruya cu urgencia pa Lekker Bar & Restaurant, caminda lo tin un caso di tiramento a tuma luga. Na e sitio polisnan ta controla prome den bisindario pero no ta mira nada particular y ta bay papia cu security di e luga kendenan ta declara cu e tiramento aki, a tuma luga dilanti di un gym banda di e bar. Segun nan declaracion, na a scucha sigur un total di shete disparo cu a tuma luga y mesora polisnan a bay na e sitio for di unda e tiramento aki lo a tuma luga pero no ta mira nada y a bay over na busca pa si tin 'hulsnan' na e sitio pero no ta topa cu algo.

Un rato despues ta drenta informacion cu testigo a mira dos persona masculino piki e hulsnan dilanti di un kiosko den bisindario prome cu polisnan a yega na e sitio y nan a bandona e luga mesora despues. Polisnan a nota hopi glas kibra riba e caminda concerni y e oficialnan di polis a avisa central di tur esaki.



Minister Rocco Tjon:

A renoba warda di noord y muy pronto Plaza Tino Ruiz lo bira un realidad

ORANJESTAD - Dialuna mainta, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a elabora riba e warda di polis di Noord cual a keda completamente renoba. Banda di esaki, e trabounan pa loke ta e busto di Tino Ruiz ta kedando cla y dentro di poco lo tin un destaho pa asina compania ganado por inicia cu e trabounan pa loke lo bira Plaza Tino Ruiz, situa dilanti warda di polis di Noord. E proyecto aki ta uno sumamente importante, principalmente pa Cuerpo Policial di Aruba, mirando cu e proyecto aki ta consisti di tres parti. Pa loke ta e trabounan cu mester sosode na e warda di Polis mes, esaki a inicia algun tempo atras y siman pasa a aproba e siguiente fase di e proyecto aki cual ta e Plaza Tino Ruiz den feliz memoria. Manera ta conoci, e proyecto pa traha e busto di Tino Ruiz ya caba a inicia y ta den su fase final, y muy pronto lo wordo aloca dilanti warda di Polis di Noord cual lo bira Plaza Tino Ruiz. Pues, manera a menciona, esaki ta un proyecto sumamente importante pa Cuerpo Policial mirando e nificacion cu esaki tin pa nan, pero tambe esaki ta e muestra di e aprecio cu ambos Cuerpo Policial y Gobierno di Aruba tin pa e trabou duro cu nos Agentenan Policial ta haci. Pa loke ta e busto di Tino Ruiz, ya Artiopia ta trahando riba esaki pa algun tempo y nan ta den e fase final.





Otro luna e busto lo wordo treci Aruba, pa despues e trabounan pa e plaza por inicia, mirando cu e busto mester ta fisicamente presente pa asina na Aruba mes nan por traha e pia riba cual e busto lo bay wordo aloca. Durante ful e proceso aki, e familiaresnan di Tino tawata envolvi. Nan mes a bay Colombia tambe caminda e busto a wordo traha pa nan me or a wak, duna nan acuerdo pa cu e producto final, te hasta yuda traha riba e busto, cual Sr. Senchi, kende ta encarga cu e proyecto aki, a aprecia hopi.

Por ultimo, e mandatario a indica cu fin di luna DOW lo inicia cu e destaho, pa e proyecto di Plaza Tino Ruiz, caminda e partido cu gana e destaho, lo por inicia cu e trabounan pa despues di 50 dia Plaza Tino Ruiz por bira un realidad.

Ta papia aki di un inversion di alrededor di mey miyon florin pa por realisa e proyecto aki.

Doño di auto a lubida unda el a staciona su auto

ORANJESTAD -- Pa banda di 11'or di diasabra mainta, polisnan ta wordo dirigi na Santana di Cacho pa un caso di joyriding, caminda antisocialnan lo a bay c'un auto Chevrolet Spark color roos.

Na e sitio oficialnan ta papia cu e homber di inicial D. kende ta declara cu diasabra mainta 11'or el a laga su auto menciona intacto staciona na altura di Santa Cacho na Seroe Colorado na yabi y den bon condicion atras.

Hunto c'un amigo di dje nan a drenta lama pa bay sambuya y a laga e yabi riba e spring dilanti di e auto pero ora cu el a sali for di lama banda di 2'or di merdia, el a nota cu nan a bay cu su auto sin su permiso. Polisnan a tuma tur informacion for di e homber y a pasa esaki pa central di polis. Sinembargo banda di 4'or di atardi, polisnan patruyando den bisindario ta bin nota e Chevrolet Spark roos aki, cual lo a wordo horta, staciona ainda na altura di Santana di Cacho, e mesun auto pa cual a duna keho di joyriding.

A tuma contacto cu doño di e auto cu a haci e denuncia algun ora prome y el a bin na e sitio pa busca su auto y mesora a nota cu ningun momento a joyride e auto of cu esaki lo tin un of otro daño na dje. Mas despues doño di e auto a presenta na warda di polis pa duna su disculpa ya cu el a lubida na unda el a staciona su auto y ora cu el a sali na un otro sitio for di lama na Santana di Cacho, el a asumi cu nan a horta su auto y a ofrece su disculpa pa esaki.

CMC ta aklará deklarashonnan inkorekto

WILLEMSTAD--Riba djabièrnè, 9 di sèptèmber 2022 hunta di direktiva di Curaçao Medical Center (CMC) a manda un karta pa Promé Minister, minister di Finansa, minister di Salubridat i minister di Hustisia, den kua e ta reakshoná riba vários deklarashon públiko inkorekto. E meta di e karta aki ta pa klarifiká duda ku por tin i pa reiterá ku CMC no tin problema pa gobièrnu haña e rapòrt ku no ta editá di Nederlandse Zorgautoriteit (NZA). Den e karta aki CMC alabes ta reiterá e problemanan finansiero aktual i ta pidi pa diálogo pa asina yega na un solushon pa e situashon aktual den hòspital.

Siman pasá tabatin un deklarashon eróneo ku direktiva di CMC a hasi un petishon pa hasi parti di e rapòrt di NZA ilegibel. E informashon korekto ta ku CMC a lesa e rapòrt na Aprel 2022 i a identifiká un lista di kos inkorekto ku mester a keda koregí dor di NZA. Otro alternativa ku direktiva di CMC a duna NZA ta pa publiká e rapòrt ku un indikashon general di e reakshonnan di CMC, kaminda ta indiká kiko e informashon inkorekto ta. Esaki tambe ta den un karta ku CMC a manda pa NZA riba 16 di Mart 2022. Sinembargo, NZA a skohe pa hasi partinan di e rapòrt ilegibel. Inkorekto E di dos informashon inkorekto ta un teksto riba página di Facebook personal di minister di Finansa, kaminda e ta indiká ku hende na Kòrsou ta muri a konsekuensia di e lista di espera di CMC. No tin informashon ku ta sostené e deklarashon aki. Maske ta importante pa hala atenshon na e problema sosial aki, tambe ta importante pa komprondé ku kuido elektivo ta trata solamente proseduranan pa kondishonnan ku no ta agudo, pues ku no ta trata di bida òfmmorto. CMC tin proseduranan estrikto na lugá pa – den konsulta ku e dòkter prinsipal – monitoreá e sirkunstansianan individual di kada pashènt. Si a kaso e kondishon di e pashènt empeorá òf esaki ta rekerí kuido urgente, ta duna prioridat na e pashènt aki pa asina e por risibí tratamentu. Nunka a para tratamentu agudo i esensial; tampoko durante e periodonan di Covid-19 na 2020, 2021 i 2022.

E di tres klarifikashon ta ku a ouditá e rapòrt finansiero di CMC di 2019, i a aprobá esaki den e reunion di akshonista di CMC. Rapòrtnan finansiero di 2020 i 2021 respektivamente lo ta kla pa 30 di sèptèmber i 31 di òktober 2022. E retraso prinsipalmente ta e konsekuensia di problemanan di balorashon di e edifisio nobo di hòspital i e layout. Mas aleu den e karta na Minister nan ta bolbe enfatisá e diskrepansia signifikante entre e gastunan real di servisionan na personanan sigurá, kompará ku e montante risibí di SVB i stipulá den e budgèt di kuido. Esaki tabata e kaso desde 2019, 2020, 2021 i awor atrobe na 2022. Baha gastu For di na e transishon, un kondishon pa un presupuesto di CMC balansá tabata pa baha gastu di e pòst di remedi, spesialista, transporte di pashèntnan di eksterior i laboratorio ku 70 pa 80 mion florin. SVB a haña e tarea di gobièrnu i e grupo di trabou pa Regulá Merkado i Finansiá Sektor di Salubridat, dirigí pa sr. Monte, a kalkulá un bahada di gastu di 72.3 mion florin na 2020 te ku un máksimo di 99.5 mion florin na 2026. Un análisis interno di SVB a indiká ku e montante aki mester ta aproksimadamente 83 mion florin. Sinembargo, e bahada di gastunan aki no a keda realisá ainda. E konsekuensia di esaki ta ku CMC no a risibí fondonan adekuá di gobièrnu for di ora ku e la habri porta pa asina por kubri e gastunan operashonal di e servisionan hospitalario na personanan sigurá pa BVZ. Basá riba e petishon di e minister di Finansa na SOAB na òktober 2021, e konseho preliminar di SOAB tabata ku tin un diskrepansia signifikante entre e budgèt di kuido pa CMC, manera stipulá den e dekreto ministerial, kompará ku e servisionan hospitalario na personanan sigurá pa BVZ. E petishon di e minister di Finansa na SOAB tabata despues di e desishon di CMC pa posponé kuido elektivo na personanan sigurá pa BVZ na sèptèmber 2021. E ministerio di GMN sistemátikamente ta aloká un budgèt di kuido inadekuá (mas abou) pa kubri e servisionan hospitalario di CMC na personanan sigurá pa BVZ. E budgètnan di kuido di 2019-2020 i 2021 ta e tópiko di kasonan den korte di apelashon, pero en bes di kasonan den korte CMC ta preferá pa yega na un solushon den diálogo ku e ministernan di GMN i Finansa. CMC a trata na resolvé e problema aki na vários okashon i a manda hopi karta pa e gobièrnunan di Kòrsou for di 2019, pero ainda no a haña kontesta. Banda di e problema di e budgèt di kuido di SVB, CMC a pidi atenshon pa situashon di COVID-19 i e oumento di gastunan ku no ta sigurá. Pa e tópiko aki tambe ta konta ku CMC ainda no a risibí kontesta.

Durante yüli 2022 e gastunan di tratamentunan relatá na COVID-19 a yega un total di 15 mion

florin (di kua 4.8 mion florin a keda pagá na mart 2021) i pa tratamentu di personanan no sigurá i indokumentá e total a yega 16.7 mion florin. Bou di lei aktual CMC ta obligá pa brinda e kuido aki. Na tur e falta di fondonan aki ta resultá den un akumulashon di pèrdida di 148.4 mion florin na yüli 2022 i un akumulashon di debe na kreditor nan di 104.5 mion florin, di kua CMC Vastgoed tin e debe mas grandi.

Esaki ta duna un riesgo di término medio i largu signifikante pa mantenshon preventivo i korektivo, i tambe pa e kapital nesesario pa e programa di remplaso di ekipo médiko. Esaki ta nesesario den 7 pa 12 aña. Pa agregá na e situashon aktual ku ta grave, ADC a kreditá CMC pa e saldo di 9.4 mion florin pa 2020 i 2021, pero ainda tin un disputa pa 1.4 mion florin di 2021 i kòntròl pa aña 2022 ainda no ta finalisá. Tabatin algun diskrepansia den e aña 2020 i 2021 ku ADC no a atmití anteriormente, loke a generá deskonfiansa i konsekuentemente e desishon di terminá e akuerdo di servisio,entre CMC i ADC entrante 15 di novèmber 2024.

Na yüli 2022 CMC a duna un evaluashon di e akuerdo di servisio entre CMC i ADC kaminda CMC a indiká áreanan konkreto pa mehorá e koperashon entre ADC i CMC a término korto. Si esaki ta mehorá, CMC ta dispuesto pa rekonsiderá su posishon aktual di terminashon di e akuerdo.



HARBOR Hotèl & Casino Curaçao

E nòmber nobo pa Hotèl Otrobanda

WILLEMSTAD-- Pa medio di su propietario Jachmin Pinedo, a revelá nòmber nobo di aktual hotel Otrobanda. E hotèl ta habri na luna di Desèmber benidero i alabes a habri e posibilidat pa solisitut pa diferente funshon. No ta un sekreto ku Harbor Hotel & Casino Curaçao tin un di e bista nan mas presioso riba nos haf i bahia di Santa Ana. Pa e motibu aki,





e nòmber HARBOR ta esun ideal i pa duna aun mas realse na Kòrsou, a añadí e CURAÇAO na e nòmber. Konstrukshon Trabounan di konstrukshon a tuma su tempu debí ku ta praktikamente un hotèl nobo a konstruí. "Nos sentro di siudat ta úniko i e ta na mi kasa Eithel i ami su kurason pa hopi tempu kaba. Nos tur sa ku Otrobanda meresé mas atenshon i dedikashon. Esaki ta un di e motibu nan prinsipal di nos desishon pa ban invertí den nos sentro di siudat, Otrobanda. Ku e binida di Harbor Hotel & Casino Curaçao no solamente nos ke brinda Curaçao un bunita hotèl, sino mas bien nos ke ban p'e era nobo di Otrobanda" Esei ta palabra nan di propietario Jachmin Pinedo durante presentashon di e nòmber nobo pa hotèl Otrobanda, kual awor ta Harbor Hotel & Casino Curaçao. Harbor Hotel Curaçao ta konta ku kamber nan bunita, super modèrno ku un bista úniko riba entrada di nos haf, plasa Brion i nos brug di ponton Emma. Ku fasilidatnan manera pool, gym i un pool bar ku ambiente tur momentu. Un restorant na airu liber pa saboriá kumindanan ekskisito ku un "breath taking view". Pa loke ta e nòmber di e Casino, nos ke pa kada bishitante ku bin purba nan suerte sinti nan mes un rei o reina.

Ku esaki den mente, nos a skohe e nòmber Royal Casino Curaçao. Un Casino kual e servisio na nos bishitantenan ta e parti sentral di nos enfoke. Ku e slogan; "Winners best choice". Harbor Hotel & Casino Curaçao a habri tambe solisitut pa diferente funshon den area di hospitalidat. Pa apliká pa un funshon, mester subi e wèpsite www.harborhotelcuracao.com scroll bai abou òf klik riba menú prinsipal i skohe vacatures. "Harbor Hotel & Casino Curaçao ta bai ta mas ku bo trabou, join nos i forma parti di nos famia. Nos ta buskando hende ku pashon ku kier representá e amor i e hospitalidat ku Curaçao so por brinda, por medio di e servisio duná na nos bishitante nan.

Brindando nan un eksperensia úniko pa bida i alabes enrikesé nan bida ku momentunan inolvidabel di nos dushi Curaçao." Palabranan di e human resource manager, Sabrina Rolfast.

Jachmin Pinedo ta gradisí Banco di Caribe pa kere den e proyekto aki for di e promé momentu. Pa loke ta e parti di konstrukshon ta un eksperensia fantastiko trahando ku B-MW Caribbean di Wout Tieleman.

Parlamento di Kòrsou a hasi apertura di e aña legislativo 2022-2023

WILLEMSTAD--E di dos djamars di luna di sèptèmber, ku tradishonalmente ta e dia ku Parlamento di Kòrsou ta inisiá su aña Legislativo Parlamentario nobo.

E aña aki e preparashonnan pa e evento aki a kuminsá trempan i e diferente órganonan i instansianan di gobièrnu ku ta envolví a traha intensivo i diligente pa e seremonia militar, protokolar i e reunion solèm prosedé na un manera digno. Durante e reunion solèm diferente dignatarionan i instansianan a hasi akto di presensia.

Gobernador di Kòrsou, Su Ekselensia señora Lucille George-Wout, kompaña pa su komitiva a trese e diskurso di órden kaminda Su Ekselensia a trese e plannan ku e gobièrnu aktual, Gabinete Pisas II, tin den tapara pa e aña 2023, kual ta keda reflehá den e konsepto pa presupuesto di pais.

Despues di e reunion, Minister di Finansa, señor Javier Silvania, a hasi entrega ofishal di e presupuesto di aña 2023 na Presidente di Parlamento señora Charetti America Francisca.



Prohibishon pa drenta lokalidatnan polisial

WILLEMSTAD-- Kontinuando ku investigashon relashoná ku komportashon inadekuá na boka di trabou, Tim di Maneho di Kuerpo Polisial djaluna 12 di sèptèmber 2022 den oranan di atardi a duna un miembro mas di kuerpo, prohibishon di entrada na edifisionan di polis.

Miéntras ku e investigashon ta kontinuá, e miembro aki no por ehersé su funshon den Kuerpo Polisial.En bista ku te ainda ta trata di un medida di òrdu i e kaso aki ta den investigashon, no por duna mas informashon tokante di esaki.

Detenshon relashoná ku atrako

WILLEMSTAD--Kontinuando ku investigashon relashoná ku atrako kometé dia 24 di ougùstùs 2022 na Parallelweg tim di aresto a detené un hòmber sospechoso. Djaluna 13 di sèptèmber 2022 alrededor di 13.58'or, tim di aresto a hasi detenshon di e hòmber, H.R.A. nasé na Kòrsou di 23 aña di edat. A detené e sospechoso aki riba lugá pa stashoná outo di un sentro komersial na Brievengat. A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

DEPORTE

Di 55 edishon di Bonaire International Regatta 2022

KRALENDIJK - E di 55 edishon di Bonaire International Regatta 2022 ta tuma lugá dia 30 di sèptèmber te ku 8 di òktober 2022. Un siman yená ku diferente kompetensia akuátiko bou di liderazgo i kordinashon di Stichting Aquaspeed Bonaire Windsurfers. E aña akí a opta pa promové Bonaire Regatta ku un mediatour na Aruba, Boneiru i Kòrsou, kuminsando na Boneiru dia 25 di ougùstùs, despues sigui pa Kòrsou dia 29 di ougùstùs i kulminando na Aruba dia 31 di ougùstùs. Representantenan di Aquaspeed Bonaire Windsurfers, presidente Licetha "Liesje" Saragoza-Martinus i e kordinando general Derchlien Vrolijk-Dijkhoff huntu ku representantenan di gobièrnu Felix "Papito" Thomas, hefe di e departamento di kultura SKAL i Terrence de Jongh, hefe di e instituto di deporte INDEBON, akompañá pa representantenan di Guardian Group Fatum Dutch Caribbean komo spònser mayor di Bonaire Regatta su aktividatnan akuátiko tur a forma parti di e delegashon durante di e ABC mediatour. E programa di Bonaire Regatta ta kuminsá dia 30 di sèptèmber ku registrashon i apertura ofisial na SKAL. Dia 1 i 2 di òktober e programa ta sigui ku kompetensia di windsurfing i sunfish den bahia di Sorobon Beach. Dia 5 di òktober lo tin un BBQ Night pa partisipantenan, boluntarionan i invitadonan. Di 6 pa 8 di òktober lo tin e kompetensianan di boto di bela i boto miniatura den bahia di Kralendijk ku ambiente riba malekon for di Kas di Regata te na ofisina di SKAL. E aña akí Bonaire Regatta Festival i e aktividatnan di anochi ku ta na enkargo di dos otro organisashon ta tuma lugá di 5 pa 8 di òktober riba e sitio di stashoná outo dilanti di Ofisina Prinsipal di Gobernashon na Playa. Lo kompartí mas informashon den transkurso di e simannan binidero na kaminda pa e magno evento.

Stixhting Aquaspeed ta yama un danki na tur esnan ku ta forma parti di e di 55 edishon di Bonaire International Regatta 2022 su aktividatnan akuátiko Guardian Group Fatum Dutch Caribbean komo spònser mayor, Fundashon Wega di Number Bonaire, INDEBON, Budget Rental Car, Total Safety First, Tourism Corporation Bonaire, Obersi Group, TELBO i Budget Marine Bonaire. Tambe na Bonaire Sailing School Association, Curacao Sunfish Sailing Association, Stichting Rancho i Aruba Sailing Association pa nan sosten na Aquaspeed Bonaire Windsurfers i nan aporte na e di 55 edishon di Bonaire International Regatta.

Tambe un danki ta bai pa Dushi Inc pa organisá e parti di mediatour na Aruba huntu ku The West Deck, Merietza Haakmat na Kòrsou ku Amazia i tambe El Mundo na Boneiru.

Lo tin un preis spesial pa hür auto di parti di Budget Rental Car pa e temporada di Regatta. Keda sigui nos página di Facebook: Bonaire Regatta pa tur informashon durante e simannan binidero.



Yamada na doñonan di boto pa tuma kontakto ku organisadónan di Regata55

KRALENDIJK--Yamada na doñonan di botonan piskadó di bela pa tuma kontakto ku e organisadónan di Regata55.

Ku esaki ke logra mira kiko lo por hasi pa algun di e botonan aki lo por partisipá ainda den e kompetensianan di Regata55. Si abo tin bo boto, bo ke drecha esaki, tuma kontakto ku e organisadónan di Regata ku ta sra. Lisetha "Liesje" Saragoza pa mira kiko lo por logra ainda pa algun di e botonan aki ta den kompetensianan di Regata dje aña aki. Nos no mester pèrdè fo'i bista ku ta e botonan aki, dos boto di bela di e tempunan aya, a kuminsá ku regata di nos isla, loke a bira nos regata internashonal di Boneiru awe. Un yamada na esnan ku tin na boto piskadó di bela pa tuma kontakto ku e organisadónan di Regata di nos isla pa mira kiko lo por hasi ainda pa logra algun di e botonan den Regata55.

Ta hopi importante pa algun di e botonan aki ta den nos Regata55. P'esei abo ku tin bo boto i ke partisipá den Regata55, tuma kontakto ku e dirigentenan di Regata55 pa mira kiko lo por hasi ainda.

Un yamada pa tuma kontakto ku e presidente di Aquaspeed Bonaire Winsurfers ku ta sra. Lisetha "Liesje" Saragoza na tel 7800015, tambe kordinadó sra Derchlien Vrolijk na tel 770 0031, pa mira kiko lo por hasi ainda pa logra algun di e botonan aki den kompetensia di Regata55.

Preparashonnan pa weganan eskolar

KRALENDIJK--Informashonnan ku nos tin, loke nos a konfirmá tambe ku sr. Sylvio "Chio" Semeleer di Indebon ku ta e instituto di deporte di Boneiru, ku preparashonnan a kuminsá pa weganan eskolar di nos isla. Sr. Chio Semeleer ta na kabes di e "coach"nan di Indebon. T'asina ku nos a haña diferente pregunta kuminsamentu di e siman aki, esaki di siudadanonan prekupá pa ku nos weganan eskolar, puntrando ki dia ta sigui ku weganan eskolar di nos isla? Nos a tuma kontakto ku sr. Silvio "Chio" Semeleer, ku ta na kabes di "Coach"nan na Indebon ku ta e instituto di deporte di nos isla, ku a duna di konosé ku hustamente e siman aki ta kuminsá bèk ku e preparashonnan pa e weganan eskolar ranka sali. Nos lo tin tambe un entrevista ku sr. Semeleer ku lo duna tur informashon tokante esaki. E siman aki a kuminsá ku preparashonnan, kuminsando ku treinennan pa yega na e enkuentronan eskolar. Indebon ta trahando i no ta para ketu. Nan ta sigui move pa deporte ta sigui ta aktivo riba nos isla, spesialmente serka nos futuronan pa loke ta trata deporte eskolar. Keda pendiente pa mas informashon ku lo sigui.

Feliciano Piloto, a bishita sùrnan na Rincon

KRALENDIJK--Fin di siman pasá, e konosido persona Feliciano Piloto, tabata na Rincon pa kuminda sùrnan. E misa spesial pa e sùrnan tabata na parokia San Luis Beltran. Feliciano i su yu, a pèrkurá tambe pa e misa tabata bibu, pa esnan ku no por tabata presente wak e for di kas. Ta trata di 4 sùr ku tabata presente i a duna atenshon na sùr Magda Crestian, ku ta un rinkonero, bibá na Santiago de Chile. Un bunita Santu Sakrifisio di misa, hopi hende presente. Na final di e misa, entre otro Feliciano, tabata un di e hopinan ku a pasa kuminda i papia un momentu ku e sùrnan, tambe saka un potrèt ku un di nan. Riba potrèt, famia i desendientenan di Sùr Crestian.









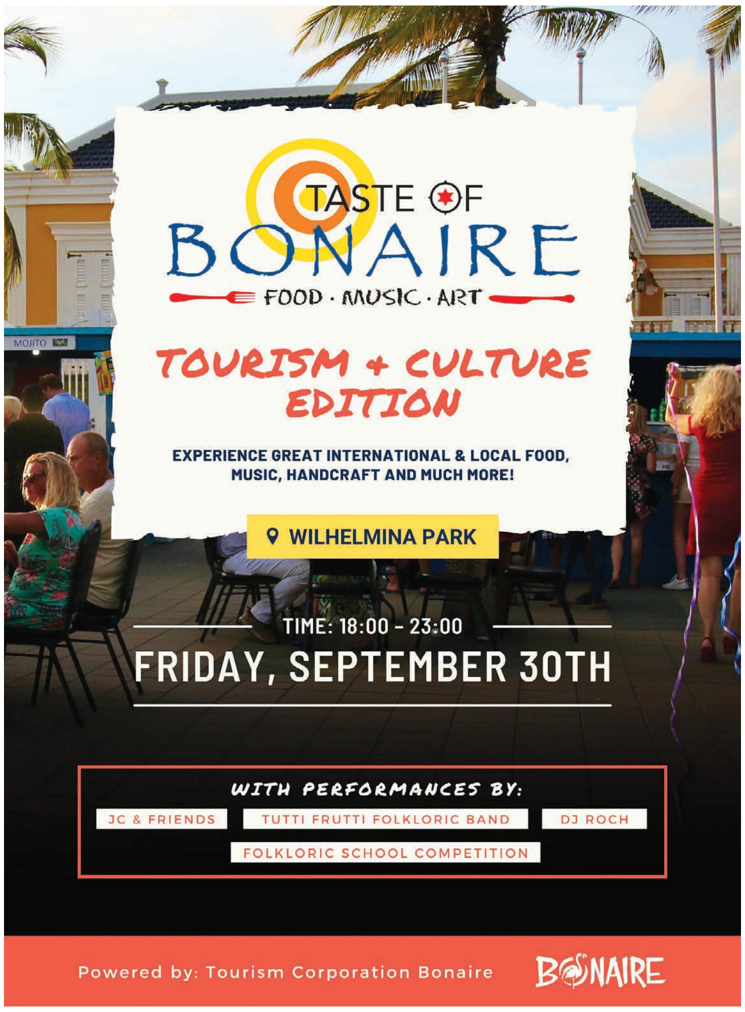




Di tres 'Taste of Bonaire' edishon 'Turismo i kultura'

KRALENDIJK – Ofisina di Turismo di Boneiru, TCB, ta organisá su di tres i último 'Taste of Bonaire' pa aña 2022, edishon 'Turismo i kultura'.

E evento ta tuma lugá djabièrnè 30 di sètèmber den Parke Wilhelmina di 6'or di atardi pa 11'or di anochi, den un tremendo ambiente. E tema pa e anochi akí ta 'Turismo i kultura, mi enkanto'. E 'Taste of Bonaire' akí ta relashoná ku klousura di luna di turismo.



E programa ta kargá ku músika i talento i ta bai tin vários stènt ku ta bende kuminda lokal i internashonal. E agrupashonnan musikal krioyo Tutti Frutti i JC & Friends i tambe DJ Roch, ta bia ta presente pa animá e anochi. Pa duna e 'Taste of Bonaire' un toke mas atraktivo, den e parti di shou tin un tremendo kompetensia di baile folklóriko di algun skol básiko.

TCB ta ekstendé un invitashon na pueblo di Boneiru i tambe na tur bishitante pa bin pasa un ratu ameno djabièrnè 30 di sètèmber na e di tres i último 'Taste of Bonaire' pa e aña akí, ku e edishon 'Turismo i kultura, mi enkanto', den Parke Wilhelmina.

De Maan ta regresá kas



E konosido siudadano Benjamin Nicolaas, konosí komo De Maan, a regresá kas. Esaki ta loke por a tende James Kroon, kende ta lider polítiko di partido UPB i diputado. Nan tabata na selebrashon di 60 aña Banko Maduro i esaki ta loke Kroon a bisa: "De Maan ta bèk na kas." Ámbos tabata den un ambiente hopi ameno i ya por kuminsá sinti poko poko, pero sigur, e ambiente di elekshon.

